의사소통 회복전략이 고도난청 아동의 문장이해력에 미치는 효과

이영숙*・석동일**
(*지음청각재활연구소, **대구대학교 언어치료학과)

이영숙・석동일. 의사소통 회복전략이 고도난청 아동의 문장이해력에 미치는 효과. 『언어청각장애연구』, 2003, 제8권, 제1호. 271-286. 본 연구의 목적은 청력손실로 인한 청각장애아동의 의사소통을 원활하게 하기 위해 청각장애아동의 의사소통 파트너나 교사가 사용하는 의사소통 회복전략의 유형별 효과를 살피는 것이다. 청각장애아동 24명을 대상으로 의사소통 회복전략의 4가지 유형, 즉 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략 및 핵심단어전략을 사용하여 문장이해력을 검사하였다. 그 결과, 의사소통 회복전략을 제시하기 전보다 의사소통 회복전략을 제시하였을 때, 문장이해력이 더욱 향상되었으며 전략별로 정반응률의 향상 정도를 살펴본 결과, 핵심단어전략이 가장 효과적인 것으로 나타났다.

핵심어: 의사소통전략, 회복전략, 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략, 핵심단어전략

Ⅰ. 서 론

인간은 태어나면서부터 끊임없이 의사소통을 한다. 의사소통은 화자와 청자 사이에서 말소리를 포함한 언어, 얼굴 표정, 제스처, 수화 등을 사용하여 정보를 전달하는 방법을 의미하며, 이것은 언어적 또는 비언어적 표현으로 이루어진다. 또한 이러한 의사소통이 성립되기 위한 기본 조건으로 화자, 청자, 정보 및 형식이 있어야 한다. 즉, 정보를 전달하기 위해서는 언어적인 표현과 수용이 이루어져야 하는 것이다. 언어적인 표현은 수화, 어음, 쓰기 등으로 의사나 사고를 일정한 법칙으로 표기하는 과정이며, 언어적 수용은 조직적이고 상징적인 부호와 음향을 읽기나 청취 등을 통해서 인지하게 되는 과정이다(최성규, 1997).

그러나, 청각장애인은 청력의 손실로 인해서 언어의 표현능력과 수용능력에 결함을 지니게 된다. 그러므로 구문규칙 습득 및 발달에 어려움을 겪게 되고 듣기와 말하기는 물론 읽기와 쓰기, 정신발달, 사고능력, 개념형성, 정서발달까지 저해하게 된다(이규식・이정렬, 1993). 따라서 청각장애인은 이러한 결함으로 상대방의 의도된 구두 메시지를 이해하는데 실패하게 되어 건청인은 물론 청각장애인 간에도 의사소통의 붕괴(communication breakdown)가 자주 일어난다. 그러므로 청각장애아동은 학교 수업시간에 교사의 지도내용을 대부분 이

해하지 못할 뿐만 아니라 임상실에서 언어치료를 받을 때에도 치료사의 의도를 파악하는 데 어려움을 나타낸다. 이는 학습지체에 대한 보충도 필요하겠지만 청각장애아동에 대한 일반학교 및 특수학교 교사, 언어치료사의 지도기술 또한 개선되어야 함을 의미한다. 청각장애아동의 원활한 학교적응이나 효과적인 치료를 위해서, 궁극적으로는 상대방과의 의사소통을 원활히 하기 위해서 청각장애아동은 우선 의사소통능력과 말하기능력을 갖추어야 한다. 그러기 위해서는 청각장애아동이 적절한 사회적 기술, 학습능력, 언어능력, 대인관계기술 등을 습득하여야 함은 물론, 일반학교 및 특수학교 교사, 언어치료사의 청각장애아동에 대한 깊은 이해 및 배려가 수반되어야 한다.

물론, 청각장애아동의 의사소통 붕괴를 보상하기 위해 아동의 잔존청력을 이용한다거나, 시각이나 기타 감각을 충분히 이용할 수도 있다(이규식 외, 1998). 그리고 의사소통 붕괴를 개선하기 위한 행동의 하나로 의사소통 회복전략(communication repair strategy)을 사용하는 방법이 있다.

즉, 교사나 언어치료사가 의사소통 붕괴를 회복시키기 위해 의사소통 회복전략을 사용함으로써 청각장애아동에게 더욱 효율적인 의사소통을 지도할 수 있다. 화자가 사용하는 의사소통 회복전략에 관한 연구는 국외에서는 1970년대 이전부터 활기차게 이루어졌으나 국내에서는 의사소통전략에 대한 연구조차도 매우 미흡한 실정이다. 의사소통전략에 관련된 국내 연구로서는 의사소통훈련 프로그램에 의한 청각장애아동의 구어인지능력과 의사소통 회복전략 사용의 개선 효과(최영화, 1999)에 대한 연구와 청각장애아동의 명료화 요구에 대한 발화수정전략 사용(최인자, 2001)에 대한 연구가 있지만 청각장애아동의 의사소통 파트너나 교사, 치료사에 의해 사용되는 의사소통 회복전략에 대한 연구는 아직 소개되어 있지 않다.

따라서 본 연구는 일반적으로 가장 많이 사용하는 의사소통 회복전략의 4가지 유형, 즉 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략 및 핵심단어전략이 청각장애 아동의 문장이해력의 정반응률에 어떠한 효과가 있는지를 밝힘으로써 일반학교 및 특수학교 교사와 언어치료사의 청각장애아동에 대한 학습 및 의사소통의 중재방안과 청각장애아동의 의사소통능력을 개발하기 위한 기초자료를 제시하고자 한다.

Ⅱ. 연구방법

1. 용어정의

본 연구에서 사용된 의사소통 회복전략과 4가지 유형의 의사소통 회복전략은 다음과

같이 정의된다.

가. 의사소통 회복전략: 화자의 구어가 불분명하거나 발화를 잘못 이해하였을 때 의사소통을 계속하기 위해 사용하는 전략을 의미한다. 이러한 전략에는 발화를 반복해 줄 것, 바꾸어 말해 줄 것, 간단하게 말해 줄 것, 부가적인 설명을 해줄 것, 그리고 중요한 핵심단어나 그 문맥의 단서를 제공해 줄 것을 요구하는 것 등이 포함된다.

나. 반복전략: 화자가 검사 문장을 그대로 다시 반복해서 이야기해 주는 전략을 의미한다.
예) 검사 문장: 철수와 영수는 노란색 스웨터를 입고 있다.
반복전략 문장: 철수와 영수는 노란색 스웨터를 입고 있다.

다. 간략화전략: 화자가 검사 문장을 간단한 방법 즉, 쉬운 단어나 단어의 수를 적게 하여 문장을 이야기해 주는 전략을 의미한다.
예) 검사 문장: 철수와 영수는 노란색 스웨터를 입고 있다.
간략화전략 문장: 꼬마들이 스웨터를 입고 있다.

라. 바꾸어 말하기 전략: 화자가 다른 단어를 사용해서 검사 문장과 유사한 의미를 갖는 문장으로 이야기해 주는 전략을 의미한다.
예) 검사 문장: 철수와 영수는 노란색 스웨터를 입고 있다.
바꾸어 말하기 전략 문장: 두 남자가 황금색 스웨터를 입고 있다.

마. 핵심단어전략: 화자가 검사 문장에서 가장 중요한 핵심단어를 이야기해 주는 전략을 의미한다.
예) 검사 문장: 철수와 영수는 노란색 스웨터를 입고 있다.
핵심단어전략 문장: 스웨터

2. 연구대상

본 연구는 대구, 부산, 울산, 안동 지역에 소재해 있는 청각장애 특수학교와 일반학교에서 통합교육을 받고 있는 청각장애 아동 중 3-4학년에 재학중인 24명의 아동을 대상으로 하였다. 대상자의 연령범위는 10-12세이고, 남자가 16명, 여자가 8명이었다. 이들은 다음과 같

은 사항을 고려하였다.

첫째, KEDI-WISC (Korean Educational Development Institute-Wechsler Intelligence Scale for Children)(한국교육개발원, 1991) 지능검사의 동작성검사 결과 지능이 85이상인 아동

둘째, 교사나 부모의 보고에 의해 청각장애로 인한 조음문제 이외에 정서적, 행동적, 인지적, 시각적인 문제를 가지지 않는 아동

셋째, 청각장애 특수학교나 일반학교에서 통합교육을 받고 있고 양쪽 귀의 청력손실이 80 dB 이상인 아동으로 선정하였다.

3. 검사도구

본 연구에서 사용한 검사 문장은 각각 4가지 다른 표현으로 구성된 5개의 연습 문장과 40개의 검사 문장으로 이루어져 있다. 4가지 표현은 (1) 검사 문장을 그대로 반복한 문장(반복전략), (2) 검사 문장과 유사한 의미의 문장(바꾸어 말하기 전략), (3) 많이 사용하는 단어나 쉬운 단어로 대치하거나 어려운 단어를 제거하여 검사 문장을 간략화한 문장(간략화전략), (4) 검사 문장에서 선택한 중요한 단어(핵심단어전략)이다. 검사 문장은 Tye-Murray et al. (1990)과 Marzolf et al. (1998)의 연구에서 사용된 문장 리스트 중에서 45개의 문장을 본 연구자가 선택하여 수정하였으며, 간단한 어휘와 문장 구조로 구성하였다. 실험에 사용한 검사 문장은 <부록 - 1>에 제시하였다.

선택된 검사 문장에 적합한 그림 카드는 총 45벌로, 연습 문장 그림카드 5벌과 검사 문장 그림카드 40벌로 구성되어 있다. 1벌의 그림카드는 모두 4장으로 구성되어 있다. 즉, 1장의 그림은 연구자가 제시한 문장의 설명과 같은 그림이고 나머지 3장의 그림은 사람의 성별을 변화시키거나, 사람의 수를 변화시키거나 문장에 나타나 있는 사물이나 동작을 변화시켜서 검사 문장과 관련이 있도록 그렸다.

4. 실험방법

KEDI-WISC 지능검사결과와 대상선정기준에 적합하다고 판단된 아동들을 6명씩 무선표집하여 A, B, C, D의 4개의 유형으로 분류하였다.

검사는 조용한 방에서 아동과 연구자가 책상을 사이에 두고 서로 마주보게 위치한 상태에서 실시하였다. 아동에게 검사 문장을 제시해준 후 1벌의 그림카드를 보여 주고 4장의

그림카드 중 문장의 내용과 같은 그림을 정확하게 지적하게 하였다. 만약 정확하게 지적하지 못한 경우 각 집단에 해당된 각 검사 문장에 따른 4개의 회복전략 중에서 하나를 사용해 전략사용 문장을 제시한 후 다시 검사 문장을 들려주고 정확한 그림카드를 지적하는지를 보았다. 회복전략을 제시해 주었음에도 불구하고 정확한 그림을 지적하지 못한 경우에는 다음 문장으로 넘어갔다.

5개의 연습 문장과 5벌의 그림카드로 연습을 실시하여 아동이 검사에 익숙해지도록 하였다. 연습이 끝나면 본 검사에 들어갔다. 본 검사의 진행과정은 연습과정과 동일하였다. 검사 문장을 제시해 주었을 때의 그림 지적하기에 대한 정반응률을 기록하고, 만약 그림을 정확하게 지적하지 못한 경우, 회복전략 문장을 제시한 후 다시 처음의 검사 문장을 들려준 후의 그림 지적하기에 대한 정반응률을 기록하였다.

자극제시 방법은 <표 - 1>에 나타난 것처럼 문장에 대한 반복효과를 제거하기 위해 10개의 문장마다 하나의 회복전략을 제시하여 각 유형별로 아동이 40개의 문장과 4개의 회복전략을 모두 경험할 수 있도록 구성하였다. 그 이유는 첫째, 청각장애아동 24명을 무선 표집하여 4개의 유형으로 각각 6명씩 나누었으나 각 유형이 완전히 동질하지 않기 때문에 그 오차를 최대한 줄이고자 하는 의도이며 둘째, 검사 문장과 회복전략 자체의 난이도나 형평성을 고려하기 위해 40개의 검사 문장을 4개의 유형마다 4개의 회복전략을 모두 사용하여 제시하였다.

반응 방법은 각 단어나 문장이 의미하는 내용을 4개의 그림 중에서 지적하게 하는 그림 지적 방식을 사용하였다. 그림 지적 방식은 본 연구자가 제시하는 내용에 대해 적절한 그림을 지적하는 것으로서 청력손상으로 구어의 수용과 표현이 곤란한 학생들에게도 실시할 수 있다는 점에서 청각장애아동에게 적절하였다.

5. 자료처리

자료의 분석은 각 회복전략의 사용이 청각장애아동의 문장이해력에 미치는 효과를 알아보기 위해 각 실험 집단별로 평가 도구에 의한 검사결과를 백분율로 계산하여 도표와 그래프로 제시하였다. 구체적인 산출 방법은 다음과 같다.

$$\text{정반응률}(\%) = \frac{\text{정반응한 검사 문장의 수}}{\text{총 검사 문장의 수}} \times 100$$

의사소통 회복전략의 제시 전후에 따른 아동의 문장이해력의 정반응률이 유의하게 차이가 있는지를 알아보기 위해서 SPSS (statistical package of social science) 중 t-검정을 실시하고, 회복전략의 유형에 따라 아동의 문장이해력의 정반응률 정도에 차이가 있는지를 알아보기 위해 일원분산분석(one-way ANOVA)을 이용하였다.

<표 - 1> 자극제시 방법

유형	단계	의사소통 회복 전략	반응
A형(N = 6)	1-10번 문장	반복 전략	그림 지적하기
	11-20번 문장	간략화 전략	
	21-30번 문장	바꾸어 말하기 전략	
	31-40번 문장	핵심 단어 전략	
B형(N = 6)	1-10번 문장	간략화 전략	
	11-20번 문장	바꾸어 말하기 전략	
	21-30번 문장	핵심 단어 전략	
	31-40번 문장	반복 전략	
C형(N = 6)	1-10번 문장	바꾸어 말하기 전략	
	11-20번 문장	핵심 단어 전략	
	21-30번 문장	반복 전략	
	31-40번 문장	간략화 전략	
D형(N = 6)	1-10번 문장	핵심 단어 전략	
	11-20번 문장	반복 전략	
	21-30번 문장	간략화 전략	
	31-40번 문장	바꾸어 말하기 전략	

Ⅲ. 결 과

본 연구는 의사소통 회복전략의 제시 전후에 따라 청각장애아동의 문장이해력의 정반응률에 차이가 있는지, 또 어떠한 유형의 회복전략을 제시하였을 때 문장이해력의 정반응률에서 가장 큰 차이를 나타내는 지를 알아보고자 수행되었다. 이러한 목적을 위하여 앞에서 제시한 방법에 의해 자료를 분석한 결과는 다음과 같다.

1. 회복전략 제시 전후 간 정반응률 비교

가. 전체 회복전략 제시 전후간 정반응률 비교

본 연구에서는 회복전략의 제시 전후에 따라 문장이해력의 정반응률 정도에 차이가 있는 지를 알아보고자 회복전략을 제시하지 않았을 때의 본 검사 문장에 대한 정반응률과 회복전략을 제시한 후 다시 검사 문장을 들려주었을 때의 정반응률을 산출하여 비교분석하였다. 분석 결과는 <표 - 2>와 같다.

<표 - 2> 회복전략 제시 전후 간 정반응률에 따른 t-검정 결과

전략 제시	N	M(%)	SD(%)	t
회복전략 무	24	46.45	16.48	-15.48*
회복전략 유	24	79.58	11.64	

* $p < .05$

<표 - 2>와 같이 전체 회복전략 제시 전후의 정반응률의 차이를 알아본 결과, $t = -15.48$, $p < .05$ 수준에서 유의한 차이가 있는 것으로 나타났다. 즉, 회복전략을 제시하였을 때 청각장애아동의 문장이해력의 정반응률이 유의하게 높았다. 그리고 회복전략 제시 전후 간 정반응률의 평균값을 살펴보면, 회복전략을 제시하기 전의 정반응률은 평균 46.45%(± 16.48)이었으나 회복전략을 제시한 후의 정반응률은 평균 79.58%(±11.64)로 향상되었으며 그 향상 정도는 33.13%로 나타났다.

위와 같은 결과를 근거로 볼 때, 청각장애아동의 문장이해력에 있어서 화자의 의사소통 회복전략의 사용은 매우 긍정적인 영향을 미친다고 해석할 수 있다.

나. 유형별 회복전략의 제시 전후 간 정반응률 비교

전체 회복전략 제시 전후 간 정반응률에 대한 통계적 유의성을 토대로, 유형별 회복전략 제시 전후 간 정반응률의 차이를 알아보기 위하여 t-검정을 실시한 결과는 <표 - 3>과 같다.

<표 - 3> 유형별 회복전략 제시 전후 간 정반응률에 따른 *t*-검정 결과

전략	제시	N	M(%)	SD	*t*
반복	전	24	47.92	24.13	-7.47*
	후	24	73.33	22.39	
간략화	전	24	51.25	21.33	-9.35*
	후	24	82.92	15.74	
바꾸어 말하기	전	24	42.92	16.81	-13.73*
	후	24	72.75	16.63	
핵심단어	전	24	42.92	18.76	-14.39*
	후	24	87.92	11.03	

* $p < .05$

<표 - 3>에서 보는 바와 같이 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략 및 핵심단어 전략에서 각 전략의 제시 전후의 정반응률의 차이는 각각 $t = -7.47$, $t = -9.35$, $t = -13.73$, $t = -14.39$, $p < .05$ 수준에서 모두 통계적으로 유의한 것으로 나타났다. 그리고 유형별 회복 전략의 제시 전후 간 정반응률의 평균값을 살펴보면, 반복전략의 경우는 제시하기 전과 후의 정반응률이 평균 47.92 %(±24.13)에서 평균 73.33 %(±22.39)로 향상되어 25.41 %의 증가율을 나타냈고, 간략화전략의 경우는 51.25 %(±21.33)에서 82.92 %(±15.74)로 향상되어 31.67 %의 증가를 나타냈다. 또한 바꾸어 말하기 전략의 경우는 제시하기 전과 후의 정반응률이 42.92 %(±16.81)에서 72.75 %(±16.63)로 나타나 29.83 %의 증가율을 보였으며, 마지막으로 핵심단어전략의 경우는 42.92 %(±18.76)에서 87.92 %(±11.03)로 나타나 그 향상 정도가 45 %로 가장 높은 증가율을 보였다.

위와 같은 결과에서 볼 때, 본 연구자가 선택한 4개의 회복전략 즉, 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략, 핵심단어전략 모두는 청각장애아동의 문장이해력에 긍정적인 효과가 있는 것으로 나타났다.

이러한 연구 결과는 회복전략 사용에 대한 효용성을 연구한 Berger (1973), Defilippo & Scott (1978), Owens & Telleen (1981), Gagné & Wyllie (1989), Tye-Murray et al. (1990)의 연구결과와 마찬가지로, 회복전략의 사용이 청자에게 부가적인 정보를 제공해 주며 중요한 단어나 구의 확인을 용이하게 해줌으로써 문장의 이해력을 향상시켜 의사소통의 성공을 가져올 수 있다는 것을 나타낸다.

2. 회복전략의 유형간 정반응률 비교

청각장애아동의 문장이해력의 정반응률이 회복전략의 유형간에 유의한 차이가 있는가를 알아보기 위해 일원분산분석(one-way ANOVA)을 실시하였다. 그 결과는 <표 - 4>와 같다.

<표 - 4> 회복전략 유형에 따른 정반응률의 일원분산분석 결과

분산원	SS	df	MS	F
전략 간	4644.79	3	1548.27	6.50*
전략 내	21920.83	92	238.27	
합계	26565.63	95		

* $p < .05$

통계적 분석 결과, 의사소통 회복전략의 유형에 따른 문장이해력의 정반응률은 $F(3, 92) = 6.50$, $p < .05$ 수준에서 전략간에 통계적으로 유의한 차이가 있는 것으로 나타났다. 따라서 어떠한 전략간에 유의한 차이가 있는지를 알아보기 위해 Tukey 사후검정을 실시하였다.

Tukey 사후검정을 실시한 결과, $p < .05$ 수준에서 사후검정 결과 핵심단어전략이 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략보다 유의하게 정반응률이 높은 것으로 나타났으며 나머지 전략간에는 유의한 차이가 나타나지 않았다.

이와 같은 결과에서 볼 때, 의사소통 회복전략의 유형은 청각장애아동의 문장이해력에 영향을 미치는 요인이 되며 4개의 전략 중 특히 핵심단어전략이 다른 전략들에 비해 보다 긍정적인 영향을 미친다는 결론을 얻을 수 있다. 이것은 핵심단어전략이 문장의 핵심을 제공해 주었기 때문에 청각장애아동이 문장의 의미를 이해하는 데 도움을 주었다고 할 수 있다.

이와 관련된 선행연구들의 결과를 살펴보면, Tye-Murray et al. (1990)의 연구에서 문장 수준에서의 시각적인 확인(visual identification)을 용이하게 하는 5가지 회복전략, 즉 반복전략, 바꾸어 말하기전략, 간략화전략, 핵심단어전략, 두 문장으로 말하기 전략에 대해 실험한 결과, 5가지 전략들 간에 통계적으로 유의미한 차이가 없다고 보고한 연구와는 다른 결과가 나타났다. 또한, 단어와 문장 수준에서 독화를 강화시키는 반복전략과 바꾸어 말하기 전략에 대한 유용성을 연구한 결과, 문장에 있어서 반복전략의 점수가 가장 높은 것으로 나타난 Marzolf et al. (1998)의 선행연구와 단어 수준에 있어서 시각적인 확인을 용이하게 하는 세 가지 회복전략, 즉 반복전략, 동의어전략, 바꾸어 말하기 전략에 대한 Gagné & Wyllie

(1989)의 연구에서 동의어전략과 바꾸어 말하기 전략, 특히 바꾸어 말하기 전략이 더욱 효과적인 것으로 보고한 연구결과와 본 연구결과는 차이가 있었다.

Ⅳ. 논 의

본 연구에서는 의사소통 회복전략의 사용이 청각장애아동의 문장이해력에 어떠한 효과를 나타내며 또 어떤 유형의 회복전략이 더욱 긍정적인 영향을 미치는가를 알아보고자 하였다. 24명의 청각장애아동을 대상으로 회복전략의 사용에 따른 문장이해력 검사를 실시한 결과 다음과 같은 결과를 얻을 수 있었다.

첫째, 의사소통 회복전략의 사용은 청각장애아동의 문장이해력에 영향을 미쳤다. 즉, 회복전략을 제시하기 전과 후의 청각장애아동의 문장이해력에 대한 정반응률을 비교해 보았을 때 회복전략의 사용이 매우 긍정적인 효과를 나타낸다는 결론을 얻었다. 또한 4가지 회복전략 즉, 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략 및 핵심단어전략 모두가 제시하기 전의 정반응률에 비해서 제시한 후의 정반응률에서 높은 정도로 향상되었다.

둘째, 제시된 의사소통 회복전략의 유형은 청각장애아동의 문장이해력에 영향을 미쳤다. 즉, 반복전략, 간략화전략, 바꾸어 말하기 전략보다 특히 핵심단어전략을 제시하였을 때 청각장애아동의 문장이해력의 정반응률이 가장 높은 정도로 향상되었다.

본 연구는 청각장애아동의 청력손실로 인한 의사소통 붕괴 상황에서 그러한 붕괴를 회복시키기 위해 의사소통 회복전략을 사용한 결과 전략을 사용하기 전과 사용한 후에 큰 차이점이 있으며 또 의사소통 회복전략의 유형에 따라 그 차이의 정도가 다르다는 결론을 얻었다. 이것은 청각장애아동의 의사소통 파트너에 대한 지도나 교육에 더욱 중점을 두어야 한다는 것을 의미한다. 즉, 일반학교 및 특수학교 교사, 언어치료사 등이 청각장애아동의 의사소통을 중재하기 위해 회복전략을 사용함으로써 더욱 효과적인 학습 및 지도가 이루어질 수 있음은 물론이거니와 더 나아가 청각장애아동에게 더욱 효율적인 의사소통을 지도할 수 있을 것이다. 이러한 전략들에 대해 많이 알고 있을수록 청각장애아동이 요구하지 않을 때에도 적합한 전략을 사용할 수 있고 회복전략에 대한 훈련을 받지 않은 청각장애아동이나 회복전략을 사용하는 기술이 없는 청각장애아동의 의사소통 파트너와 의사소통할 때에도 효과적일 것이다. 특히 본 연구 결과에서 나타난 것처럼 청각장애아동이 원래의 문장을 제대로 이해하지 못하였을 때 핵심단어전략을 사용한 후에 원래의 문장을 다시 이야기해 줌으로써 더욱 능

률적이고 효과적인 의사소통을 할 수 있을 것이다. 그러기 위해서는 일반학교 및 특수학교 교사나 치료사들에게 이러한 회복전략에 대한 소개 및 훈련이 이루어져야 할 것이다. 물론 여러 가지 회복전략을 사용할 수 있는 기술도 중요하지만 문맥이나 상황에 맞게 가장 적합한 회복전략을 선택하는 기술 또한 중요하다. 왜냐하면 가장 효과적인 전략은 어떠한 전략을 사용하든지 간에 그 전략을 사용하였을 때 최대한의 정보를 받아들일 수 있는 전략이어야 하기 때문이다. 결과적으로 이러한 회복전략의 사용은 청각장애아동과의 의사소통이 붕괴된 경우 청자나 화자 각각의 요구를 모두 충족시켜줄 것이다.

이상과 같이 청각장애아동의 문장이해력과 회복전략의 관계를 살펴보았다. 본 연구의 제한점으로는 문장이해력 검사에 대한 반응양식으로 그림 지적하기 방식을 사용함으로써 핵심단어전략에 있어서 그 전략의 효용성보다는 그림에 대한 효용성이 크게 작용할 수도 있다는 점이다. 이것이 문장이해력에 있어서 회복전략의 명확한 효용성 검증에는 다소 미흡하다고 여겨진다. 본 연구의 또 다른 제한점으로 문장이해력 검사시 청각장애아동에게 화자가 제시하는 회복전략의 효용성에 대한 연구가 거의 전무한 상태여서 대상 아동과의 비교가 어려웠다는 점이다.

따라서 추후 연구에서는 문자를 아는 수준의 아동을 대상으로 전략간의 유용성을 평가하는 정확한 연구를 해볼 필요가 있으며 대상의 연령, 성, 언어 수준, 구어 명료도 수준 등의 변수들을 고려한 보다 폭넓은 연구가 이루어져야 할 것이다. 또한, 본 연구자가 사용한 4개의 회복전략 이외의 전략들에 대해서도 그 효용성을 평가해 볼 가치가 있으며 주로 청각장애 아동에게 사용하는 회복전략을 정상청력을 가졌지만 문장이해력 수준이 떨어지는 아동에게 사용해 보는 것도 큰 의미가 있을 것으로 여겨진다.

참 고 문 헌

이규식・석동일・국미경・강창욱(1998).『청각장애아 언어지도와 치료방법』. 대구: 대구대학교 출판부.

이규식・이정열(1993). 청각장애아의 문장력 향상을 위한 교수법의 탐색.『난청과 언어장애』, *16(2)*, 37-64.

최성규(1997).『청각장애아의 심리』. 서울: 도서출판 특수교육.

최영화(1999). 의사소통 훈련 프로그램에 의한 청각장애아의 구어인지 능력과 의사소통회복 전략 사용 개선 효과. 대구대학교 대학원 석사학위논문.

최인자(2001). 청각장애 아동의 명료화 요구에 대한 발화수정전략 사용. 이화여자대학교 대학원 석사학위논문.

한국교육개발원(1991). KEDI-WISC (Korean Educational Development Institute-Wechsler Intelligence Scale for Children). 서울: 도서출판 특수교육.

Berger, K. W. (1973). Consonant confusions in speechreading. *Ohio Journal of Speech and Hearing, 8*, 10-18.

DeFilippo, C. L. & Scott, B. L. (1978). A method for training and evaluating the reception of ongoing speech. *Journal of the Acoustical Society of America, 63*, 1186-1192.

Gagné, J. P. & Wyllie, K. A. (1989). Relative effectiveness of three repair strategies on the visual-identification of misperceived words. *Ear and Hearing, 10*, 368-374.

Marzolf, A. C., Stewart, M., Nerbonne, A. M. & Lehman, E. M. (1998). Effects of two repair strategies on speechreading of words and sentences. *Journal of the American Academy of Audiology*, *9*, 243-248.

Owens, E. & Telleen, C. C. (1981). Tracking as an aural rehabilitation process. *Journal of the Academy of Rehabilitative Audiology*, *14*, 259-273.

Tye-Murray, N., Purdy, S., Woodsworth, G. & Tyler, R. (1990). Effects of repair strategies on visual identification of sentences. *Journal of Speech and Hearing Disorder, 55*, 621-627.

<부록 - 1> 문장이해력 검사 도구-검사 문장

※전략의 유형: ① 반복전략 ② 간략화전략
③ 바꾸어 말하기 전략 ④ 핵심단어전략

※그림은 생략

번호	검사 문장	전략의 유형
1	깡통이 도로 위를 데굴데굴 굴러다닌다.	① 깡통이 도로 위를 데굴데굴 굴러다닌다. ② 도로 위에 깡통이 있다. ③ 도로 위에 깡통이 이리저리 구르고 있다. ④ 도로
2	아빠가 들고 있는 물 컵은 초록색이다.	① 아빠가 들고 있는 물 컵은 초록색이다. ② 컵은 초록색이다. ③ 아빠는 초록색 물 컵을 들고 있다. ④ 초록색
3	뱀이 나무가 많은 곳으로 기어간다.	① 뱀이 나무가 많은 곳으로 기어간다. ② 뱀이 숲으로 간다. ③ 뱀이 나무 사이로 간다. ④ 나무
4	남자는 자동차를 운전하고 있다.	① 남자는 트럭을 운전하고 있다. ② 운전을 한다. ③ 아저씨가 운전을 하고 있다. ④ 운전
5	비행기에는 둥근 창문들이 많이 있다.	① 비행기에는 둥근 창문들이 많이 있다. ② 비행기는 창문이 있다. ③ 비행기 창문은 동그랗다. ④ 비행기
6	뜨거운 태양이 창문으로 들어온다.	① 뜨거운 태양이 창문으로 들어온다. ② 창문에 태양이 비친다. ③ 밝은 해가 창문을 통해 비친다. ④ 창문
7	철수와 영수가 산에서 소리를 지르고 있다.	① 철수와 영수가 산에서 소리를 지르고 있다. ② 친구들이 소리를 지른다. ③ 친구들이 고함을 지르고 있다. ④ 산
8	아가씨가 분홍색 드레스를 입고 있다.	① 아가씨가 분홍색 드레스를 입고 있다. ② 드레스는 분홍색이다. ③ 분홍색 드레스를 입고 있는 여자가 있다. ④ 드레스
9	친구들에게 손을 흔든다.	① 친구들에게 손을 흔든다. ② 손을 흔든다. ③ 친구들에게 인사를 한다. ④ 손

번호	검사 문장	전략의 유형
10	팝콘이 든 그릇이 마루바닥에 있다.	① 팝콘이 든 그릇이 마루바닥에 있다. ② 팝콘이 마루바닥에 있다. ③ 그릇에 담긴 팝콘이 마루바닥에 있다. ④ 마루바닥
11	어항에 거북이와 금붕어가 놀고 있다.	① 어항에 거북이와 금붕어가 놀고 있다. ② 거북이와 금붕어가 함께 논다. ③ 거북이 옆에 금붕어가 있다. ④ 거북이와 금붕어
12	길 위에 노란색 선이 몇 개 그려져 있다.	① 길 위에 노란색 선이 몇 개 그려져 있다. ② 노란 선이 길 위에 있다. ③ 길에 노란 선이 여러 개 있다. ④ 노란색
13	토끼가 풀밭에서 잠을 자고 있다.	① 토끼가 풀밭에서 잠을 자고 있다. ② 토끼가 잠을 잔다. ③ 토끼가 풀밭에 누워 있다. ④ 잠
14	새 운동화를 만원에 샀다.	① 새 운동화를 만원에 샀다. ② 운동화는 만원이다. ③ 운동화를 살려면 만원이 필요하다. ④ 운동화
15	장난감 기차 옆에 곰 인형이 있다.	① 장난감 기차 옆에 곰 인형이 있다. ② 기차 옆에 곰이 있다. ③ 장난감 기차와 곰 인형이 같이 있다. ④ 기차
16	엄마는 철수에게 돈을 준다.	① 엄마는 철수에게 돈을 준다. ② 엄마는 돈을 가지고 있다. ③ 철수는 엄마에게 돈을 받는다. ④ 엄마
17	선생님이 입을 내밀어 휘파람 소리를 낸다.	① 선생님이 입을 내밀어 휘파람 소리를 낸다. ② 선생님이 휘파람을 분다. ③ 선생님이 입으로 휘파람을 분다. ④ 휘파람
18	아기가 높은 의자 옆에 서 있다.	① 아기가 높은 의자 옆에 서 있다. ② 의자가 높다. ③ 아기가 키가 큰 의자 옆에 서 있다. ④ 의자
19	빗자루가 구석에 비스듬히 세워져 있다.	① 빗자루가 구석에 비스듬히 세워져 있다. ② 빗자루가 구석에 있다. ③ 빗자루가 벽에 기대져 있다. ④ 구석

번호	검사 문장	전략의 유형
20	여자가 오른쪽 다리를 의자 위에 올린다.	① 여자가 오른쪽 다리를 의자 위에 올린다.
		② 여자의 오른쪽 발이 의자 위에 있다.
		③ 여자는 의자 위에 오른쪽 발을 걸친다.
		④ 오른쪽 다리
21	집 안의 불빛이 매우 밝다.	① 집 안의 불빛이 매우 밝다.
		② 집에 불이 밝다.
		③ 집 안에 불이 켜져 있다.
		④ 집
22	몇 개의 그릇이 탁자 위에 놓여 있다.	① 몇 개의 그릇이 탁자 위에 놓여 있다.
		② 그릇이 탁자 위에 있다.
		③ 그릇 몇 개가 탁자 위에 있다.
		④ 그릇
23	엄마가 아빠를 바라보고 있다.	① 엄마가 아빠를 바라보고 있다.
		② 엄마는 쳐다본다.
		③ 엄마와 아바가 서로 보고 있다.
		④ 엄마
24	할머니는 목에 수건을 두르고 있다.	① 할머니는 목에 수건을 두르고 있다.
		② 할머니는 수건을 가지고 있다.
		③ 할머니는 목에 수건이 있다.
		④ 수건
25	개가 트럭 옆에서 달리고 있다.	① 개가 트럭 옆에서 달리고 있다.
		② 개가 달린다.
		③ 개가 트럭을 따라간다.
		④ 개
26	아기가 레고를 가지고 놀고 있다.	① 아기가 레고를 가지고 놀고 있다.
		② 레고 놀이를 한다.
		③ 꼬마가 블록 놀이를 재미있어 한다.
		④ 레고

ABSTRACT

Effectiveness of Repair Strategies on the Sentence Comprehension in Child with Hearing Impairment

Young-Sook Lee
(Jeeum Auditory Rehabilitation Center)
Dong-Il Seok
(Dept. of Speech Pathology, Daegu University)

This study was designed to investigate the effectiveness of repair strategies for enhancing sentence comprehension abilities in hearing-impaired children. Twenty-four children (16 males, 8 females) with hearing impairment participated in this study. Each subject was assigned to one of the 4 repair strategies: (1) repetition, (2) simplification, (3) rephrasing, and (4) key word method. In case the subject failed to point the target picture containing the content of the suggested sentence, the examiner presented the assigned repair strategy and then repeated the original sentence. A *t*-test was performed to examine the significant differences between sentence com- prehension performances between with and without the repair strategy in question. Furthermore, one-way ANOVA and Tukey HDS were performed to find out the significant differences among the strategies and within the strategies. The results showed that all repair strategies were effective in improving performances on sentence comprehension tasks. The key word strategy was most effective in improving sentence comprehension in children with hearing impairment.

Key Words: communication strategy, repair strategy, repetition strategy, simplification strategy, keyword strategy

▸ 게재 신청일: 2003년 1월 29일
▸ 게재 확정일: 2003년 2월 20일

▸ 이영숙(제 1 저자): 지음청각재활연구소 언어치료사, e-mail: dudtnrdl@hanmail.net
▸ 석동일(공동 저자): 대구대학교 언어치료학과 교수, e-mail: diseok@daegu.ac.kr